

2022年 9月・10月

145号

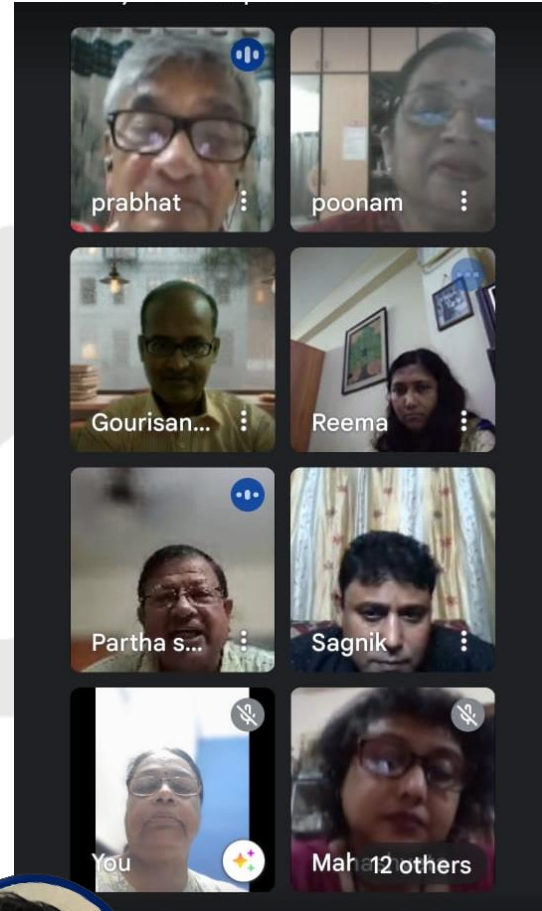
だい かいねんじそうかい 第37回年次総会

毎年恒例になっている NKKS 年次総会が今年7月15日にオンラインで行われた。最初に NKKS の会長を務めるプーナム・ナンド・デイ先生からごあいさつを頂き、書記のサンジョイ・ガングリーさんが去年 NKKS が行った新入生歓迎会、NKKS 創立記念日、シンギングコンテスト、オンラインクイズ大会と活動をまとめて報告した。プーナム先生が報告に欠けていたことを補足した。続いてアローク・バスさんが2020-2021年度の会計監査報告をした。これで現委員会の務めが終わりになり、新委員会が結成された。今年の委員会に去年の委員会全員が含まれた。以下の人の名前をプラバット・ダッタさんが読みあげた。

- プーナム・ナンド・デイ, 会長、
- アンジャナ・バンドパドヤイ, 副会長、
- サンジョイ・ガングリー, 書記
- ゴーリ・シャンカー・パル, 副書記
- リーマ・バス, 会計
- パート・サラシ・ミトラ, 委員
- ルマ・チャタジー, 委員
- ジャンタ・サハ, 委員
- デビ・ダス, 委員
- マハスウェッタ・バス・ムカジー, 委員
- スマナ・パタチャージー, 委員
- アヌパム・ダス, 委員
- バブリ・チャウドゥリー, 委員
- アローク・バス, 委員
- クシュブ・アガルワル, 委員

チーフパトロンのごガム先生は今年様々な新しい行事が予定されているのでその行事に日本語学習者が積極的に参加するようにアドバイスされた。最後にアンジャナ・バンドパトヤイさんが参加した皆に感謝の言葉を述べ総会は終了した。

ゴーリ・シャンカー・パル | 和訳: ハーシト・シャハ



トゥニールさんが
説明してくれる!

語呂合わせは何?

語呂合わせは数字を表す言葉です。逆に言葉を表す数字も語呂合わせと言えます。これは広告で人が電話番号が覚えられる方法としてよく使われます。例えば、39は「サン・キュー」のように書けます。それは英語の thank you のように聞こえます。これから語呂合わせを解くようにがんばってください!

3 ページへ!

二兎を追う者は一兎をも得ず

インタビュー



Rohan Bhattacharya さんは NKKS の熱心なメンバーであり、独自のアイデアとビデオ編集スキルを駆使して、日本への愛情を積極的に追求してきました。以下は、彼とのチャットからの抜粋です。

自己紹介: 私はロハン バタチャリヤです。23歳です。ラマクリシュナ・ミッション・インスティテュート・オブ・カルチャーで日本語を勉強していました。

学歴と経歴: 最近、カルカッタ大学で英文学の学士号を取得して卒業しました。現在、私はフリーランスの映画編集者、教育者、雑誌の映画評論家として働いています。

日本語を学ぶ理由: 他の多くの人と同じように、私はアニメとマンガを通じて日本の文化に親しみました。大きくなるにつれて、日本の文化や食べ物に関する YouTube 動画を見始め完全に魅了されました。画面から目が離せませんでした。それ以来、私がずっと望んでいたのは、日本に行つて都会から離れた田舎の小さな家で数週間過ごし、日本の夢の中で生きることでした。今私は旅行者として私の夢の国を訪れたいと思っています。

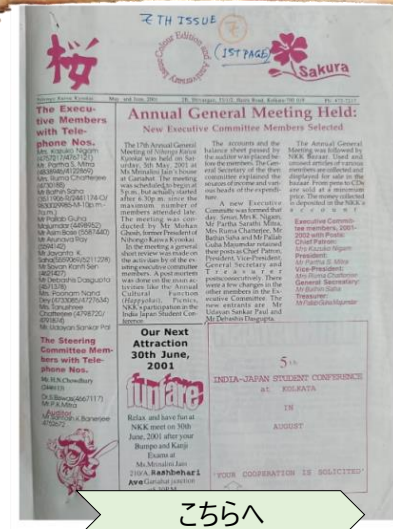
日本語、日本文化、日本人との経験: 日本語を学ぶことはそれ自身が経験であり、確かに難しいことです。文法はそれほどありませんが、漢字を勉強するのは少し面倒です。とは言え、言語の美しさは文字だけでは説明できません。私は学生時代、かなりの数の日本人と友達になり、一緒に仕事をする機会がありました。彼らは友好的で、一緒にいて楽しくとても助けになりました。私は日本に対して常に親近感を持っていました。日本語の学生として、私たちがインドの文化もそれほど変わらないことが理解できました。

私の趣味: 映画を見たり、音楽を聴いたりするのが好きです。カメラで興味深いビジュアルをキャプチャーし、それらをつなぎ合わせて意味のあるものにするのが好きです。

印日学生会議に参加した経験: 第 24 回 IJSC は壮観でした。オンラインで開催されたにもかかわらず、私たちはこの会議を私たちにとって刺激的で思い出に残るものにするために懸命に取り組みました。

それでインドと日本からの参加者はお互いに惹かれ合い、その過程で友達になりました。私たちのオンラインの二次会は、会議がオフラインで行われたときに開催されたものと同じくらい活気があったと思います。2021 年の 25 回目の会議に、Anoubhav さんと私はそれぞれコミュニケーターとプレジデントに任命され、会議をスムーズにするために私たち自身のアイデアのいくつかを取り入れようとしてきました。会議の流れ。お互いの文化、言語、そして私たちの国で困っている社会問題について学ぶだけでなく、チームとして働く方法をさがしました。

NKKS での経験: 2017年にNKKSに会員登録して以来、NKKSは私の第二の家です。印日文化祭の準備や、先生や友達との合唱や演劇に参加したことは、私の心にずっと残る思い出です。



しゅうねんきねんび
NKKS の 38 周年記念日



2022年8月15日 NKKS の 38 周年記念日をオンラインで祝った。ディプロさんがこの祝賀会の司会者で、NKKS の会長であるプナム先生が歓迎のスピーチして行事が始まった。その後デビさんの力強い歌で皆さんの心に愛国精神を呼び起こした。つぎにスマナさんがハーモニカを演奏した。

陽気な曲でこの行事の雰囲気は朗らかになった。トゥニールさんと私が NKKS の大切な思い出を共有した。この後アヌシャさんが

印日学生会議同窓会の第一回オンラインミーティングについて発表した。その後アヌパムさんが大変人気のインドの歌をすごく上手にギターを

弾いて素晴らしい演奏を見せてくれた。アラトリカさんが日本の有名な歌である「花は咲く」をとともソロフルに歌い上げた。昨年のように、

日本語の生徒とコラボレーションしてスリティマンさんが「日本人の

三人娘」と言うとても面白いピクチャードラマを見せた。つぎにディプロさんが「東京音頭」の素晴らしい曲を演奏し歌った。祝賀会が終わる前

にニガム先生とアンジャナさんにリードされて参加者の皆さんが NKKS の歌を歌った。主賓のニガム氏がケーキを切った。NKKS の副会長である

アンジャナさんの終わりの言葉でプログラムを終了した。

- アディタヤ・アディカリ | 和訳：シュレヤ・ボス

9 月・10 月プログラム

2022 年 9 月 17 日 | 午後 2 時

第24回日本語クイズ

～シバナンダホール、RMIC ゴールパーク

2022 年 10 月 16 日 | 午後 6 時半

NKKS ビジョヤ・サツメロニ

～サラタサミティ、ガリアハート

ことわざ めいしん
諺と迷信ワークショップ



2022 年 7 月 23 日に私達は NKKS が主催し、プナム・ナンド・デイ先生が講師をした「日本のことわざと迷信」に関する最も

興味深いワークショップに参加する機会を得た。ワークショップは主に 2 つのセグメントに分かれていて、それぞれが魅力的でインタラク

ティブな内容となっていた。第一部では、プナム先生が、「日本のことわざ」のさまざまなカテゴリーについて教えてくれた。プナム先生

は、英語でいくつかのシナリオを示し、そのシナリオに関連したことわざがほかの言語にもあるかどうかとたずねた。その後、日本語のこと

わざを紹介しそれが何を意味するのかを参加者にたずねた。いろいろなことわざの意味を推測するのはとても楽しかった。第2部のテーマは「迷信」で、プナム先生は私たちが知っている迷信をたずねた

り先生が知っている迷信を紹介したりして、私たち全員を巻き込んでいった。その後、プナム先生は、日本の様々な迷信を紹介した。私たちは日本の文化を少し垣間見ることができ、多くの日本の信仰について知ることができた。とても魅力的で楽しいセッションに参加することができて、みんな感謝しています。このようなワークショップが今後も開催されることを心待ちにしています。

- リヤ | 和訳：ロビンソン・ゴゴイ

ごろあ
語呂合わせ #1

～トゥニール・チャクラパラティ

この数字で言葉の発音をしてください

15

ヒント: ミルクシェークの中にこの果物はおいしい!

助けヒントはこちら

ワード・グリド

- ソハム・パール

つづか
綴り替え - 9月・10月

- ソントウ・デブナト



このことわざは
なんですか。

ぐ	び	ご	は	じ	さ	さ	じ	ど	ぐ	ぎ	つ
た	も	よ	た	じ	な	く	し	も	た	ら	す
る	き	こ	ら	ろ	ん	ひ	く	は	ん	の	う
づ	の	て	く	れ	べ	ん	う	こ	び	こ	げ
せ	く	の	ち	ぞ	ん	ど	ず	い	ま	ま	で
に	ん	さ	ぬ	わ	た	い	け	い	や	も	び
い	も	げ	べ	つ	ぜ	や	れ	わ	べ	ぼ	え
ぼ	ち	さ	つ	ん	ぐ	ん	り	み	き	と	い
そ	ろ	う	い	く	に	ぎ	ど	す	ん	り	こ
ぜ	ん	ん	ぼ	か	ん	ほ	ち	と	ぐ	ぐ	ん
ま	え	で	ぺ	お	ね	す	ん	ち	つ	ね	げ
ご	ぎ	ご	き	ち	ん	と	と	え	び	は	つ

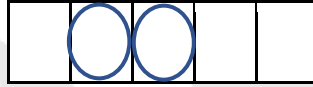
1 にべちく (lipstick)



2. わなは (garland)



3. うらわざあ (to laugh at; to ridicule)



4. ものいき (living thing)



5. ともとも (originally; from the start)



しじ よんもじ ことば すく ごさが
指示：四文字の言葉を少なくとも 10語捜して
ください。横、縦、斜めでもいい！

ことわざは？



2022 7月・8月のワード・グリドの答

く	ゆ	も	ど	さ	よ	ぎ	じ	じ	て	ら	び
め	ず	じ	に	お	お	さ	ん	や	げ	ほ	か
い	く	や	あ	を	ぬ	め	ぎ	り	だ	あ	び
を	る	ば	び	た	い	い	れ	か	え	の	か
じ	く	ぼ	ず	め	ま	ち	ば	た	り	お	じ
ず	る	ろ	ま	た	ん	め	き	こ	じ	ひ	ん
た	の	ろ	ま	す	ぐ	ん	し	ろ	ん	ふ	こ
が	に	す	ま	が	ま	う	つ	ぼ	み	た	う
ぶ	ば	ま	ぶ	し	い	す	ぜ	く	ん	た	る
て	う	び	ぼ	せ	む	に	れ	ん	べ	び	び
ぶ	さ	く	せ	い	あ	ぶ	な	い	ん	で	べ
い	ち	お	う	た	ま	せ	も	む	も	る	れ

綴り替えの答 - 7月・8月

- 1. かえりみち
- 2. るすばんでんわ
- 3. のこったぶん
- 4. はかせ
- 5. かえる

Kotowaza: 「かえるのこはかえる」 | Meaning: "like father, like son"

ビデオを見るために QR
コードを使用してください！



If undelivered please return to:
NIHONGO KAIWA KYOOKAI SOCIETY
2B, SHIVANGAN 53/1/2, HAZRA ROAD
KOLKATA - 700 019

BOOK POST